

Le temps plurilingue



Concept et enjeux

Le temps plurilingue offre un cadre d'apprentissage qui favorise le développement des compétences métacognitives et métalinguistiques des participants. En réalisant des comparaisons entre les langues, les participants prennent conscience des mécanismes d'apprentissage linguistique et découvrent les familles de langue, enrichissant ainsi leur compréhension. L'accent mis sur leurs connaissances préexistantes permet une construction cognitive efficace. Le climat d'échange ludique, soutenu par le jeu, stimule l'engagement et la motivation des participants.

Objectifs

- Prendre conscience de ses connaissances linguistiques
- Comparer les langues
- Découvrir les familles de langues

Matériel

Jeu de cartes « le temps plurilingue » ;
mémento « le temps plurilingue » imprimé en A4.

L'outil utilisé est un jeu de cartes en 6 langues (français, anglais, allemand, italien, roumain, espagnol). Sur chaque carte, un jour de la semaine dans une des 6 langues est inscrit.

Durée

5 minutes de découverte du mémento + 15 minutes de jeu

Modalités pédagogiques

Un jeu pour quatre participants ; le mémento doit être lu avant de commencer le jeu et est laissé au participant pendant l'activité.

Déroulement

Une carte est posée au centre de la table et les autres sont distribuées aux participants qui doivent les conserver face cachée. Chacun son tour, un participant retourne une de ses cartes et la pose sur celle qui est au centre de la table. Si cette carte correspond au même jour de la semaine, les participants doivent taper sur le tas de cartes. Le premier qui tape sur le tas le remporte et le place sous son propre tas de cartes. Si le joueur tape sur le tas de cartes alors qu'il n'aurait pas dû, il donne une carte de son tas à chaque joueur et les cartes sont laissées au milieu. Si une carte « les jours de la semaine » est posée par un joueur, il faut taper sur le tas de carte.

Le gagnant du jeu est le participant qui a toutes les cartes.

Adaptations et prolongements

Si, après prise de connaissance du mémento, les langues en présence sont trop nombreuses et les mots difficiles à identifier, il est préférable de ne pas mettre toutes les cartes langues dans un premier temps. Il serait intéressant de faire écouter les jours de la semaine dans les différentes langues avant l'activité afin que les participants puissent nommer les jours quand ils posent les cartes.



Mémento – Le temps plurilingue

FRANÇAIS	ESPAGNOL	ROUMAIN	ITALIEN	ANGLAIS	ALLEMAND
LUNDI	LUNES	LUNI	LUNEDÌ	MONDAY	MONTAG
MARDI	MARTES	MARTI	MARTEDÌ	TUESDAY	DIENSTAG
MERCREDI	MIERCOLES	MIERCURI	MERCOLEDÌ	WEDNESDAY	MITTWOCH
JEUDI	JUEVES	JOI	GIOVEDÌ	THURSDAY	DONNERSTAG
VENDREDI	VIERNES	VINERI	VENERDÌ	FRIDAY	FREITAG
SAMEDI	SABADO	SAMBATA	SABATO	SATURDAY	SAMSTAG
DIMANCHE	DOMINGO	DUMINICA	DOMENICA	SUNDAY	SONNTAG



Mémento – Le temps plurilingue

FRANÇAIS	ESPAGNOL	ROUMAIN	ITALIEN	ANGLAIS	ALLEMAND
LUNDI	LUNES	LUNI	LUNEDÌ	MONDAY	MONTAG
MARDI	MARTES	MARTI	MARTEDÌ	TUESDAY	DIENSTAG
MERCREDI	MIERCOLES	MIERCURI	MERCOLEDÌ	WEDNESDAY	MITTWOCH
JEUDI	JUEVES	JOI	GIOVEDÌ	THURSDAY	DONNERSTAG
VENDREDI	VIERNES	VINERI	VENERDÌ	FRIDAY	FREITAG
SAMEDI	SABADO	SAMBATA	SABATO	SATURDAY	SAMSTAG
DIMANCHE	DOMINGO	DUMINICA	DOMENICA	SUNDAY	SONNTAG



Mémento – Le temps plurilingue

FRANÇAIS	ESPAGNOL	ROUMAIN	ITALIEN	ANGLAIS	ALLEMAND
LUNDI	LUNES	LUNI	LUNEDÌ	MONDAY	MONTAG
MARDI	MARTES	MARTI	MARTEDÌ	TUESDAY	DIENSTAG
MERCREDI	MIERCOLES	MIERCURI	MERCOLEDÌ	WEDNESDAY	MITTWOCH
JEUDI	JUEVES	JOI	GIOVEDÌ	THURSDAY	DONNERSTAG
VENDREDI	VIERNES	VINERI	VENERDÌ	FRIDAY	FREITAG
SAMEDI	SABADO	SAMBATA	SABATO	SATURDAY	SAMSTAG
DIMANCHE	DOMINGO	DUMINICA	DOMENICA	SUNDAY	SONNTAG

MONDAY

MONDAY

MONDAY

MONDAY

TUESDAY

TUESDAY

TUESDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

WEDNESDAY

WEDNESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

THURSDAY

THURSDAY

THURSDAY

FRIDAY

FRIDAY

FRIDAY

FRIDAY

SATURDAY

SATURDAY

SATURDAY

SATURDAY

SUNDAY

SUNDAY

SUNDAY

SUNDAY

LUNDI

LUNDI

LUNDI

LUNDI

MARDI

MARDI

MARDI

MARDI

MERCREDI
MERCREDI
MERCREDI
MERCREDI

JEUDI
JEUDI
JEUDI
JEUDI

VENDREDI
VENDREDI
VENDREDI
VENDREDI

SAMEDI
SAMEDI
SAMEDI
SAMEDI

DIMANCHE
DIMANCHE
DIMANCHE
DIMANCHE

LUNES
LUNES
LUNES
LUNES

MARTES
MARTES
MARTES
MARTES

MIERCOLES
MIERCOLES
MIERCOLES
MIERCOLES

JUEVES
JUEVES
JUEVES
JUEVES

VIERNES
VIERNES
VIERNES
VIERNES

SABADO
SABADO
SABADO
SABADO

DOMINGO
DOMINGO
DOMINGO
DOMINGO

MONTAG
MONTAG
MONTAG
MONTAG

DIENSTAG
DIENSTAG
DIENSTAG
DIENSTAG

MITTWOCH
MITTWOCH
MITTWOCH
MITTWOCH

DONNERSTAG
DONNERSTAG
DONNERSTAG
DONNERSTAG

FREITAG
FREITAG
FREITAG
FREITAG

SAMSTAG
SAMSTAG
SAMSTAG
SAMSTAG

SONNTAG

SONNTAG

SONNTAG

SONNTAG

LUNI

LUNI

LUNI

LUNI

MARTI

MARTI

MARTI

MARTI

MIERCURI

MIERCURI

MIERCURI

MIERCURI

JOI

JOI

JOI

JOI

VINERI

VINERI

VINERI

VINERI

SAMBATA

SAMBATA

SAMBATA

SAMBATA

DUMINICA

DUMINICA

DUMINICA

DUMINICA

LUNEDI

LUNEDI

LUNEDI

LUNEDI

MARTEDÌ

MARTEDÌ

MARTEDÌ

MARTEDÌ

MARTEDÌ

MERCOLEDÌ

MERCOLEDÌ

MERCOLEDÌ

MERCOLEDÌ

MERCOLEDÌ

GIOVEDÌ

GIOVEDÌ

GIOVEDÌ

GIOVEDÌ

GIOVEDÌ

VENERDÌ

VENERDÌ

VENERDÌ

VENERDÌ

VENERDÌ

SABATO

SABATO

SABATO

SABATO

SABATO

DOMENICA

DOMENICA

DOMENICA

DOMENICA

DOMENICA

days of giorni della
 the week settimana
 días de la semana
 die Tage der zile ale
 Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

days of giorni della
 the week settimana
 días de la semana
 die Tage der zile ale
 Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

days of giorni della
 the week settimana
 días de la semana
 die Tage der zile ale
 Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

days of giorni della
the week settimana
días de la semana
die Tage der zile ale
Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

days of giorni della
the week settimana
días de la semana
die Tage der zile ale
Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

days of giorni della
the week settimana
días de la semana
die Tage der zile ale
Woche săptămânii
Les
jours
de la
semaine

Le temps plurilingue

n espagnol allemand f
en français roumain ar
nd anglais italien espa
pagnol allemand
ançais rouma
nglais italien
agnol allemand
français roumain
nd anglais italien espa
n espagnol allemand f



Le temps plurilingue

n espagnol allemand f
en français roumain ar
nd anglais italien espa
pagnol allemand
ançais rouma
nglais italien
agnol allemand
français roumain
nd anglais italien espa
n espagnol allemand f



Le temps plurilingue

n espagnol allemand f
en français roumain ar
nd anglais italien espa
pagnol allemand
ançais rouma
nglais italien
agnol allemand
français roumain
nd anglais italien espa
n espagnol allemand f

